



**COMUNE DI BRNZOLO
GEMEINDE BRANZOLL**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO
AUTONOME PROVINZ BOZEN

**Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

**Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses**

SEDUTA DEL - SITZUNG VOM

ORE - UHR

15/11/2023

07:30

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta comunale:

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Quadro delle presenze - Anwesenheitsübersicht			Assenti giust. Abwesend entschuld.	Assenti ingiust. Abwesend unentschuld.	prende parte in modalità remota nimmt mittels Fernzugang teil
Mongillo Giorgia	Sindaca	Bürgermeisterin			
Pizzini Margot Rudolfine	Vicesindaca	Vizebürgermeisterin			X
Adami Sabrina	Assessore	Gemeindereferent			X
Zito Benedetto	Assessore	Gemeindereferent			
Kaufmann Klaus	Assessore	Gemeindereferent			

Assiste il Segretario Comunale, la signora dott.ssa

Von Amtswegen anwesend die Gemeinsekretärin, Frau Dr.

IRENE BONINI

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, la Signora

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

MONGILLO GIORGIA

nella sua qualità di

in ihrer Eigenschaft als

SINDACA

BÜRGERMEISTERIN

ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Der Ausschuss behandelt folgenden

OGGETTO

GEGENSTAND

Determinazione delle tariffe per il servizio idropotabile pubblico con decorrenza dal 01.01.2024

Festlegung der Tarife für den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst mit Wirkung ab dem 01.01.2024

Determinazione delle tariffe per il servizio idropotabile pubblico con decorrenza dal 01.01.2024

* * * * *

Viste le tariffe relative al servizio idropotabile pubblico attualmente in vigore, approvate con delibera di giunta comunale n. 198 del 14.11.2022;

Ravvisata la necessità di determinare con decorrenza dal 01.01.2024 le tariffe del servizio idropotabile pubblico in tutto il territorio comunale;

Vista la legge provinciale n. 8 del 18.06.2002 recante "disposizioni sulle acque", nel testo vigente;

Visto il Decreto del Presidente della Provincia n. 12 del 20.03.2006, nel testo vigente;

Visto il regolamento d'esecuzione relativo alle tariffe per l'acqua potabile, approvato con Decreto del Presidente della Provincia del 16 agosto 2017, n. 29 nel testo vigente;

Visto il Decreto del Presidente della Provincia del 6 novembre 2017, n. 40 nel testo vigente;

Visto il vigente Regolamento comunale per il servizio idropotabile pubblico;

Ritenuto di determinare una tariffa fissa ed una tariffa basata sul consumo, tenuto conto dell'acqua consumata nell'anno 2022, rispettando la copertura dei costi del servizio nella misura minima del 90%;

Ricordato che la tariffa fissa deve coprire il 10% dei costi complessivi;

Visto l'elenco delle presumibili spese per il servizio idropotabile pubblico per l'anno 2024 ammontanti a complessivi € 131.277,40, il quale forma parte integrante della presente deliberazione;

Ravvisata la necessità, per esigenze finanziarie, di garantire la copertura del costo del servizio idropotabile pubblico in misura

Festlegung der Tarife für den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst mit Wirkung ab dem 01.01.2024

* * * * *

Nach Einsichtnahme in die mit Ausschussbeschluss Nr. 198 vom 14.11.2022 genehmigten Tarife für den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst;

Da es Notwendig erscheint, die Tarife für den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst mit Wirkung ab dem 01.01.2024, im gesamten Gemeindegebiet festzulegen;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 8 vom 18.06.2002, betreffend „Bestimmungen über die Gewässer“, in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmanns Nr. 12 vom 20.03.2006, in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die, mit Dekret des Landeshauptmanns vom 16. August 2017, Nr. 29 genehmigte Musterverordnung zur Regelung des Trinkwassertarifs, in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmanns vom 6. November 2017, Nr. 40 in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindeverordnung für den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst;

Da es angebracht erscheint, eine Fixgebühr und eine auf dem Verbrauch beruhenden Tarif, unter Berücksichtigung des im Jahr 2022 verbrauchten Wassers und der Deckung der Kosten des Dienstes im Mindestausmaß von 90% festzulegen;

Daran erinnert, dass die Fixgebühr 10% der Gesamtkosten decken muss;

Gestützt auf das Verzeichnis der voraussichtlichen Ausgaben für den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst für das Jahr 2024, die sich auf insgesamt € 131.277,40 belaufen, das einen Bestandteil des vorliegenden Beschlusses bildet;

Da es auf finanziellen Erfordernissen notwendig erscheint, die Deckung der Kosten des öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienstes im

pari al 99,79%;

Ritenuto di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile al fine di poter approvare il bilancio di previsione;

Visto il DUP (Documento Unico di Programmazione semplificato) per gli esercizi finanziari 2023 – 2024 – 2025;

Visto il bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2023 – 2024 – 2025;

Visto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 3 maggio 2018;

Visto il vigente statuto del Comune di Bronzolo;

Visto il parere favorevole tecnico - amministrativo 7v70qh3owNPW8GD73HHa8hbJEV-mkyGnHxBTWsFmOsl4=;

Visto il parere favorevole contabile xGKsKAY53rsp5hCYvLqKlFViw1ijLQT2qDg838-Jl4HI=;

Ciò premesso la Giunta comunale ad unanimità dei voti espressi in forma palese

delibera

1. di approvare l'elenco delle presumibili spese per il servizio idropotabile pubblico per l'anno 2024 ammontanti a complessivi € 131.277,40, il quale forma parte integrante della presente deliberazione;

2. di determinare con decorrenza 01.01.2024 le seguenti tariffe del servizio idropotabile pubblico in tutto il territorio comunale:

TARIFFA FISSA

la tariffa fissa annuale copre il 10,50% dei costi complessivi e viene definita in base alla dimensione del contatore e alla presenza di bocche antincendio e/o sprinkler:

contatore 1/2 pollice € 16,00
contatore 3/4 quarti di pollice € 17,00

Ausmaß von 99,79% zu gewährleisten;

Da es angebracht erscheint, vorliegenden Beschluss für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um den Haushaltsvoranschlag genehmigen zu können;

Nach Einsichtnahme in das vereinfachte einheitliche Strategiedokument für die Finanzjahre 2023 – 2024 – 2025;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2023 – 2024 – 2025;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Branzoll;

Gesehen das zustimmende fachlich-administrative Gutachten 7v70qh3owNPW8GD73HHa8hbJEV-mkyGnHxBTWsFmOsl4=

Gesehen das zustimmende buchhalterische Gutachten xGKsKAY53rsp5hCYvLqKlFViw1ijLQT2qDg838Jl4HI=;

Dies vorausgeschickt, fasst der Gemeindevorstand in offener Abstimmung einhellig folgenden

Beschluss

1. das Verzeichnis der voraussichtlichen, sich auf insgesamt € 131.277,40, belaufenden Ausgaben für den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst für das Jahr 2024, welches einen Bestandteil des vorliegenden Beschlusses bildet, wird genehmigt;

2. mit Wirkung ab dem 01.01.2024 werden folgende Trinkwassergebühren im gesamten Gemeindegebiet festgelegt:

FIXTARIF

der jährliche Fixtarif deckt 10,50% der Gesamtkosten und wird auf der Grundlage der Zählergröße und des Vorhandenseins von Feuerlöschhydranten und/oder Sprinklern definiert:

Zähler 1/2 Zoll
Zähler 3/4 Zoll

contatore 1 pollice	€ 21,00	Zähler 1 Zoll
contatore 1 pollice e 1/4	€ 31,00	Zähler 1 und 1/4 Zoll
contatore 1 pollice e 1/2	€ 64,00	Zähler 1 und 1/2 Zoll
contatore 2 pollici	€ 99,00	Zähler 2 Zoll
contatore 3 pollici	€ 122,00	Zähler 3 Zoll
contatore 4 pollici	€ 154,00	Zähler 4 Zoll

TARIFFA A CONSUMO

VERBRAUCHSABHÄNGIGER TARIF

a) uso domestico € 0,77/m³

a) Nutzung Haushalt

b) uso non domestico:

b) Nutzung Nicht Haushalt:

- fino a 200m³/anno € 0,85/m³
- oltre 200 m³/anno € 1,27/m³

- bis 200 m³/Jahr
- mehr als 200 m³/Jahr

c) utilizzo misto:

c) gemischte Nutzung:

- tariffa unica € 0,77/m³
- tariffa uso non domestico € 0,85/m³
- tariffa maggiorata € 1,27/m³

- Einheitstarif
- Tarif nicht Haushalt
- erhöhter Tarif

- qualora un subalterno della categoria A (escluso A/10) venga utilizzato in parte per fini abitativi ed in parte ai fini dell'esercizio di attività di affittacamere ai sensi della Legge Provinciale n. 12/1995, viene ricondotto per intero alla categoria d'uso prevalente;

- wird eine Baueinheit der Kategorie A (außer A/10) teilweise zu Wohnzwecken und teilweise für die Ausübung der Privatzimmervermietung gemäß Landesgesetz Nr. 12/1995 verwendet, wird die gesamte Baueinheit der vorwiegenden Nutzung zugeordnet;

- qualora un subalterno della categoria A (escluso A/10) venga utilizzato in parte per fini abitativi ed in parte ai fini dell'esercizio di un'impresa (p. es. sede legale), viene ricondotto per intero alla categoria d'uso prevalente;

- wird eine Baueinheit der Kategorie A (außer A/10) teilweise zu Wohnzwecken und teilweise für die Ausübung eines Betriebes (z.B. Firmensitz) verwendet, wird die gesamte Baueinheit der vorwiegenden Nutzung zugeordnet;

- quando un'abitazione non abitata risulti essere allacciata alla rete di acqua potabile, allora la tariffa per l'acqua potabile è dovuta;

- ist bei unbewohntem Gebäude am Trinkwassernetz angeschlossen, so ist der Trinkwassertarif geschuldet;

- abitazioni non abitate non sono soggette alla tariffa soltanto se viene dimostrato lo scollegamento dalla rete pubblica di acqua potabile;

- unbewohnte Gebäude sind nur dann befreit, wenn nachweislich der Anschluss ans öffentliche Trinkwassernetz abgebaut ist;

- appartamenti non abitati situati in condomini sono invece sempre soggetti alla tariffa;

- unbewohnte Wohnungen in Kondominien sind hingegen immer tarifpflichtig;

3. di dare atto che secondo le valutazioni di questa amministrazione, in base ai dati statistici del consumo di acqua potabile dell'anno 2022, le tariffe indicate assicureranno un gettito presunto di circa € 131.000,00, che troveranno imputazione all'apposito capitolo del bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2024 - 2025 - 2026;

3. es wird festgehalten, dass laut Schätzungen dieser Gemeindeverwaltung aufgrund der statistischen Daten des Wasserverbrauchs des Jahres 2022, die obengenannten Gebühren die voraussichtliche Einnahme von ungefähr € 131.000,00 sicherstellen, die im dafür vorgesehenen Kapitel des Haushaltsvoranschlages für die Finanzjahre 2024 - 2025 - 2026 zu verbuchen sind;

4. con ulteriore votazione unanime il presente

4. mit weiterer Stimmeneinhelligkeit wird vor-

provvedimento viene dichiarato immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, 4. comma della L.R. n. 2/2018;

5. di dare atto che la presente deliberazione verrà trasmessa all'Osservatorio provinciale prezzi-tariffe;

6. di dare atto che, ai sensi dell'art. 183, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera è ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di incarichi il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

* * * * *

liegende Maßnahme im Sinne des Art. 183, 4. Absatz des R.G. Nr. 2/2018, für unverzüglich vollstreckbar erklärt;

5. dieser Beschluss wird an die landesamtliche Beobachtungsstelle Preise-Tarife übermittelt;

6. es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ jeder Bürger gegen alle Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann gegen die vorliegende Maßnahme Beschwerde beim Verwaltungsgerichtshof, Aut. Sektion Bozen, geführt werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme der Maßnahme reduziert.

* * * * *

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

LA SINDACA – DIE BÜRGERMEISTERIN

Mongillo Giorgia

*IL SEGRETARIO COMUNALE
DIE GEMEINDESEKRETÄRIN*

Dr. Irene Bonini

*Documento firmato tramite firma digitale
digital signiertes Dokument*

La sottoscrizione a stampa sulla copia cartacea sostituisce ai sensi dell'art. 3 del decreto legislativo 12.02.1993, n. 39 la firma digitale apposta sul documento amministrativo informatico originale.

Il documento amministrativo informatico originale è stato prodotto e viene conservato secondo le regole tecniche previste dall'art. 71 del decreto legislativo 07.03.2005, n. 82.

Die aufgedruckte Unterschrift auf der Papierkopie ersetzt im Sinne des Art. 3 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 12.02.1993, Nr. 39 die auf dem originalen elektronischen Verwaltungsdokument angebrachte digitale Unterschrift.

Das originale elektronische Verwaltungsdokument ist gemäß der technischen Vorschriften nach Art. 71 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 07.03.2005, Nr. 82 erstellt worden und wird im Sinne der genannten Vorschriften aufbewahrt.

Originale firmato digitalmente da: - Original digital unterschrieben von:

Giorgia Mongillo
il/am/ai 20.11.2023 10:30:10

IRENE BONINI
il/am/ai 20.11.2023 10:36:23

Copia cartacea creata il - Papierkopie erstellt am

29.01.2024 12:05:20

